



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 26 JANVIER 2022
GEMEENTERAAD VAN 26 JANUARI 2022

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents
Aanwezig

Catherine Moureaux, *Présidente du Conseil/Voorzitster van de Raad* ;
Françoise Schepmans, Abdellah Achaoui, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Olivier Mahy, Houria Ouberri, Jamel Azaoum, Georges Van Leeckwyck, Maria Gloria Garcia-Fernandez, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Jamal Ikazban, Ahmed El Khannouss, Michel Eylenbosch, Danielle Evraud, Dirk De Block, Tania Dekens, Leonidas Papadiz, Hassan Ouassari, Carine Liekendael, Mohamed Daif, Saliha Raiss, Yassine Akki, Mohamed El Bouazzati, Rachid Mahdaoui, Khalil Boufraquech, Mohammed EL BOUZIDI, Laurent Mutambayi, Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE, Khadija Zamouri, Pascal Paul Duquesne, Rajae Maouane, Théophile Emile Taelemans, Didier Fabien Willy Milis, Abdallah Kanfaoui, Emre Sumlu, Rachid Ben Salah, Taoufik Hamzaoui, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Marijke Aelbrecht, *Secrétaire f.f./Wvd. Secretaris*.

Excusés
Verontschuldigd

Paulette Piquard, Ann Gilles-Goris, Hicham Chakir, Hind Addi, Luc Vancauwenberge, Mohamed Amine Akrouh, Joke Vandenbempt, Patrick Bacart, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Gilbert Hildgen, *Secrétaire adjoint/Adjunct secretaris*.

Ouverture de la séance à 18:15
Opening van de zitting om 18:15

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

- 1 **Affaires juridiques - COVID-19 - Confirmation de l'ordonnance de police de la Bourgmestre concernant la tenue des séances du Conseil communal, des commissions et des conseils consultatifs communaux, du Conseil de police, du conseil de l'action sociale, du bureau permanent et des comités spéciaux du CPAS de Molenbeek-Saint- Jean, du 25 janvier 2022 jusqu'au 31 mars 2022 inclus.**

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 26 votes positifs, 10 abstentions.

Juridische zaken - COVID-19 - Bevestiging van de politieverordening van de burgemeester betreffende het houden van de zittingen van de Gemeenteraad, de commissies en de adviesraden, de politieraad, de Raad voor maatschappelijk Welzijn, het vast bureau en de bijzondere comités van het OCMW van Sint-Jans-Molenbeek van 25 januari 2022 tot en met 31 maart 2022

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 26 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

- 2 **Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police portant l'obligation du port du masque dans les lieux à fort niveau d'affluence du 1er janvier 2022 jusqu'au 31 mars 2022 inclus.**

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

Juridische Zaken - Bevestiging van de politieverordening dat het dragen van maskers in drukke gebieden verplicht stelt van 1 januari 2022 tot en met 31 maart 2022

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

- 3 **Secrétariat communal - Démission de Madame Ann GILLES-GORIS en tant que Conseillère de police - Prise d'acte. (Complémentaire)**

Le Conseil prend acte.

Gemeentelijk secretariaat - Ontslag van Mevrouw Ann GILLES-GORIS als politieraadslid - Kennisneming. (Aanvullend)

De Raad neemt akte.

- 4 **Secrétariat communal - Désignation d'un nouveau membre du Conseil de Police suite à la démission de Leila AGIC - Yassine AKKI - Report du 22/12/2021.**

Monsieur Yassine AKKI est proclamé élu.

Gemeentelijk secretariaat - Aanduiding van een nieuwe lid van de Politieraad na het ontslag van Leila AGIC - Yassine AKKI - Uitstel van 22/12/2021.

De heer Yassine AKKI wordt verkozen verklaard.

- 5 **Communication - Promouvoir les Cultures à Molenbeek asbl - Démission de Madame Leila AGIC de l'Assemblée Générale du PCM - Désignation de Madame Laetitia KALIMBIRIRO.**

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 33 votes positifs, 3 abstentions.

Communicatie - Promouvoir les Cultures à Molenbeek vzw - Ontslag van Mevrouw Leila AGIC van de Algemene Vergadering van de PCM - Aanstelling van Mevrouw Laetitia KALIMBIRIRO.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 33 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN

6 Prévention et Cohésion sociale - MOVE ASBL - Désignation d'un nouveau membre de l'AG suite à la démission de Madame Leila AGIC - Patrick BACART.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Preventie en sociale cohesie - MOVE VZW - Nominatie van een nieuw lid van de Algemene Vergadering gezien het ontslag van Mevrouw Leila AGIC - Patrick BACART.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE

7 Secrétariat communal - Le Logement Molenbeekois - Conseil d'administration - Démission de Monsieur Mohamed DAIF.

Le Conseil prend acte.

Gemeentelijk secretariaat - Molenbeekse Huisvesting - Raad van Bestuur - Ontslag van de heer Mohamed DAIF.

De Raad neemt akte.

8 Secrétariat communal - Le Logement Molenbeekois scrl - Conseil d'administration - Désignation de Mustapha IDRISSE, en remplacement de Mohamed DAIF, démissionnaire.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 35 votes positifs, 1 abstention.

Gemeentelijk Secretariaat - De Molenbeekse Huisvesting cvba - Raad van bestuur - Aanstelling van Mustapha IDRISSE ter vervanging van Mohamed DAIF, ontslagnemend.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 35 positieve stemmen, 1 onthouding.

9 **Secrétariat communal - Conseil de l'Action sociale - Démission de Monsieur Christian MAGERUS - Remplacement par Monsieur Khalid EL JAIDI EL QAZOUY. (Complémentaire)**

Monsieur Khalid EL JAIDI EL QAZOUY est proclamé élu.

Gemeentelijk secretariaat - Raad voor Maatschappelijke welzijn - Ontslag van de heer Christian MAGERUS - Vervanging door de heer Khalid EL JAIDI EL QAZOUY. (Aanvullend)

De heer Khalid EL JAIDI EL QAZOUY wordt verkozen verklaard.

DÉPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES - DEPARTEMENT HUMAN RESSOURCES

10 **GRH - Règlement de travail - Instauration du télétravail.**

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

HRM - Arbeidsreglement - Invoering van telewerken.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE

11 **GRH - Règlementation relative à la prolongation de la carrière au-delà de la pension.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

HRM - Regeling betreffende de verlenging van de loopbaan na het pensioen.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

DÉPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES - DEPARTEMENT HUMAN RESSOURCES

12 **GRH - Règlement de travail - animateurs d'accueil - Modifications.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

HRM - Arbeidsreglement - Opvangbegeleiders - Wijzigingen.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN

13 **Service Prévention - Plan global de Sécurité et de Prévention - Appel à projets - Implémentation d'antennes de sécurité intégrées au niveau local (L.I.S.A.)**

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

Preventiedienst - Globaal Veiligheids- en Preventieplan - Oproep voor projecten - Implementatie van geïntegreerde veiligheidsantennes op lokaal niveau (L.I.S.A.)

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ESPACES PUBLICS -
DEPARTEMENT DUURZAME ONTWIKKELING EN OPENBARE RUIMTE**

14 **Développement Durable - Projet « Molenbloem » - Demande d'autorisation.**

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

Duurzame ontwikkeling - Project "Molenbloem" - Vergunningsaanvraag.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET GESTION IMMOBILIÈRE -
DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN VASTGOEDBEHEER**

15 **Propriétés communales - Nouvelle Loi communale articles 234 § 2 et 3 - Marchés publics -**

Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 35 votes positifs, 1 abstention.

Gemeentelijke Eigendommen - Nieuwe Gemeentewet artikel 234 § 2 & 3 - Overheidsopdrachten - Kennisgeving van de besluiten van het College van Burgemeester en Schepenen.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 35 positieve stemmen, 1 onthouding.

DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE - DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD

- 16 **Sports - Circulaire relative à l'application de l'Arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant une subvention aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale destinée à soutenir leur politique sportive dans le cadre de la crise COVID-19 – pour l'exercice 2021.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Sport - Rondzendbrief betreffende de toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende toekenning van een subsidie aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ter ondersteuning van hun sportbeleid in het kader van de crisis COVID-19 - voor het begrotingsjaar 2021.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

- 17 **Sports - Convention et grille de tarification relatifs à l'octroi de bureaux et de containers au sein des infrastructures sportives - Projet - Approbation - Report du 22/12/2021.**

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 32 votes positifs, 4 abstentions.

Sport - Overeenkomst en prijsstelling met betrekking tot de toekenning van kantoren en containers binnen sportinfrastructuur - Project - Goedkeuring - Uitsstel van 22/12/2021.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 32 positieve stemmen, 4 onthoudingen.

DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN

18 **Finances - Avenant au contrat visant à promouvoir le développement économique local et régional - Année 2022.**

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 35 votes positifs, 1 abstention.

Financiën - Aanhangsel aan de overeenkomst ter bevordering van de economische ontwikkeling op lokaal en gewestelijk vlak - Jaar 2022.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 35 positieve stemmen, 1 onthouding.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

19 **Communication - Image et Valorisation - Octroi de subsides pour un projet ponctuel à trois organismes.**

Le Conseil est informé.

Communicatie - Imago en Valorisatie - Toekenning voor een gericht project aan drie organismen.

De Raad wordt geïnformeerd.

20 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Kalimbiriro, Conseillère communale PS-SP.A, relative au rattrapage scolaire. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door mevrouw Kalimbiriro, Gemeenteraadslid PS-SP.A, betreffende het remediërende onderwijs. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

21 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Mutambayi, Conseiller communal NVA, relative à l'expulsion de Mohamed Toujgani. (Complémentaire)**

Le point est retiré de l'ordre du jour et transformé en question écrite.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Mutambayi,

Gemeenteraadslid NVA, betreffende de uitzetting van Mohamed Toujani. (Aanvullend)

Het punt wordt van de dagorde gehaald en omgezet in schriftelijke vraag.

Levée de la séance à 20:40
Opheffing van de zitting om 20:40

La Secrétaire f.f.,
De Wnd. Secretaris,

La Présidente du Conseil,
De Voorzitster van de Raad,

Marijke Aelbrecht

Catherine Moureaux